

**PARTNERSHIP POLICY:
Child and Adult Safeguarding**



APPROVED BY:	WVI Board	RESPONSIBILITY:	Ministry Strategy
POLICY OWNER:	Chief Field Operations Officer	POLICY DELEGATE:	Senior Director, Safeguarding
DATE ISSUED:	15 November 2018	LAST DATE REVISED:	18 November 2021
LAST REVIEW DATE:	18 November 2021	NEXT REVIEW DATE:	November 2024
DOCUMENT NUMBER:	BD/18/63, BD/21/62	VERSION NUMBER:	1.0.0
PUBLICATION STATUS:	[Public]		

I. OVERVIEW

I.1. Purpose

To establish high level requirements for the World Vision Partnership regarding protecting all children anywhere from harm caused by WV employees and affiliates, and protecting adults from harm caused by WV employees or affiliates as part of WV programme presence.

I.2. Scope

This policy applies to all World Vision entities, including microfinance entities.

I.3. Effective Date

The effective date of this Policy is 18 November 2021

I.4. Retired/Related Policies

None

I.5. Contextualisation - Contextualisation of policies is addressed in the Contextualisation Guidelines available on [WVCentral](#)

2. POLICY

World Vision's safeguarding principles are grounded in our commitment to build community capacity and strengthen local and national systems that protect children and vulnerable adults. All people working for, or affiliated with, World Vision have a responsibility for safeguarding.

World Vision is committed to the following:

- 2.1 As a Christian child-focused organisation, World Vision emphasises the unique vulnerabilities and special protection requirements for children. We also emphasise the importance of preventing sexual exploitation and abuse (SEA), in particular, among other forms of abuse of adults.

- 2.2 Safeguarding children and the adults we serve is foundational to all WV activities, programmes, and lines of ministry (relief, development, and advocacy). Central to everything we do is our commitment to first do no harm to children nor to adults living where World Vision has a programming presence. We uphold the best interests¹ of children as a primary consideration in all actions and decisions.
- 2.3 World Vision has zero tolerance toward incidents of violence or abuse against children or adults, including sexual exploitation or abuse, committed either by employees or others affiliated with our work. WV takes necessary actions to respond to any suspected or known instances of abuse. Incident responses are centred on the child or adult survivor, prioritising their interests.
- 2.4 World Vision establishes and maintains safeguarding policies and systems to protect all children as well as adults living where WV has a programming presence from abuse, exploitation or harm by World Vision employees or affiliates. Safeguarding requirements are reviewed regularly at national, regional and global levels, and are subject to internal audits. Each WV entity maintains a process to document safeguarding incident reports and responses, and provides required data into the global system.
- 2.5 World Vision promotes continuous improvement of safeguarding efforts which emphasise prevention of sexual exploitation and abuse (PSEA) and other forms of violence or harm. We abhor any misuse of power, status, or trusted position for any sexual or other exploitative purposes. We endeavour to tackle this root cause of abuse in our prevention and training efforts.
- 2.6 World Vision ensures that safeguarding requirements are integrated throughout the recruitment and employment cycle, by ensuring strong checks are in place at the start of employment and by regular training and performance management—reinforced by robust codes of conduct and standards.
- 2.7 World Vision recognises the unique risks associated with Sponsorship and Disaster Management programming which require additional measures to prevent abuse by World Vision employees and affiliates, and takes action to put context-specific protections in place.
- 2.8 World Vision ensures that when engaging external parties (e.g., partners and contractors) who will have access to children and adult programme participants, rigorous processes are in place to apply appropriate safeguarding standards to them.
- 2.9 World Vision implements and supports rigorous reporting and complaints mechanisms to ensure accountability and address any misconduct that occurs under the banner of World Vision. Concerns are taken seriously and acted upon, through confidential reporting mechanisms (including a whistleblowing process) which protect reporters' safety. Retaliation against good faith reporters is not tolerated. World Vision actively promotes and advertises its reporting

¹ Convention on the Rights of the Child, General Comment 14:
http://www2.ohchr.org/English/bodies/crc/docs/GC/CRC_C_GC_14_ENG.pdf

mechanisms to staff, affiliates, community members, and people affected by emergencies.

- 2.10 Boards and Advisory Councils will be engaged in the safeguarding process of the office they govern, monitoring progress against key gaps in the safeguarding system and providing appropriate oversight of risks and mitigating measures.
- 2.11 WVI management is authorised to develop Partnership Management policies and guidelines as required to give effect to this Partnership Policy.

3. DEFINITIONS

Child: Any person below the age of 18. This Policy covers interactions by WV employees and affiliates with all children anywhere (not only programme participants).

Child protection: All measures taken to prevent and respond to abuse, neglect, exploitation and all other forms of violence against children. Child Protection is a World Vision global sector, together with child participation.

“Community with whom World Vision works” or “living in a World Vision Programming Area”: World Vision uses a broad working definition of these terms to ensure that any individuals who may be subject to power imbalance with World Vision staff, affiliates, or programming are protected through this policy.

Contractor: WV regularly contracts with non-employee individuals and organisations to perform services for WV. These non-employee individuals and organisations may also be referred to as 'independent contractors', 'consultants,' or 'vendors', and are referred to in this document as 'Contractors'. Contractors are distinguished from organisations with which WV partners to carry out programme activity (including subgrantees). See Partner, below.

Partner: A partner organisation, for safeguarding purposes, is a Non-Governmental Organisation, Community-Based Organisation, for-profit enterprise, or other entity that has a written agreement with WV to implement a programme or activity on WV's behalf or in collaboration with WV. The partner may or may not receive funding from WV.

Safeguarding: Preventing, reporting, and responding to harm or abuse by WV employees and affiliates, of any children anywhere and of any adults living where WV has a programming presence. Externally to WV, there is often no distinction made between child and adult safeguarding.

Child safeguarding: Preventing, reporting, and responding to harm, abuse or exploitation of any child (< age 18) by a WV employee or affiliate.

Adult safeguarding: Preventing, reporting, and responding to harm, abuse or exploitation of an adult living where WV has a programming presence (age 18+) by a WV employee or affiliate. Includes Prevention of Sexual Exploitation and Abuse (PSEA), a frequently cited subset of safeguarding.

Safeguarding incident: Harm or risk of harm resulting from safeguarding misconduct or violations of this policy toward any child or to any adult living where WV has a programming presence,

Sexual Exploitation and Abuse (SEA): The term “sexual exploitation” means any actual or attempted abuse of a position of vulnerability, differential power, or trust, for sexual purposes, including, but not limited to, profiting monetarily, socially or politically from the

sexual exploitation of another. The term “sexual abuse” means the actual or threatened physical intrusion of a sexual nature, whether by force or under unequal or coercive conditions.

Prevention of Sexual Exploitation and Abuse (PSEA): A term used by the United Nations and International Non-Governmental Organisation community to refer to measures taken to protect vulnerable people from sexual exploitation and abuse by humanitarian aid workers.

Volunteer: A person who is neither employed by WV nor legally obliged to work for WV, but who on free will and without expectation of payment or other remuneration, contributes their time, skill, knowledge, efforts and expertise to WV’s work. ‘Volunteer’ includes a ‘business volunteer’ in a WV office or affiliate; a ‘supporter volunteer’ without physical contact with sponsored children or their records; ‘community volunteer’ who volunteers on behalf of their community to fulfil the community’s responsibilities in an ongoing WV project; and volunteers or ‘incentive workers’ from groups or communities targeted for humanitarian assistance.

WV employees and affiliates: Refers to the full range of people accountable to WV’s Safeguarding policies and protocols, including all employees, interns, volunteers, and Board/Advisory Council members, as well as external parties, including visitors, community volunteers, contractors, partners, and others affiliated with partners or contractors.

Optional Provision: (to be used as needed)

4. BACKGROUND

The *Partnership Management Policy on Child and Adult Safeguarding* previously has been issued under the authority of the Partnership Policies on Child Well Being and Code of Conduct. This *Partnership Policy on Child and Adult Safeguarding* provides additional authority for that Partnership Management Policy and other WVI management actions to implement the requirements herein.

**POLITIQUE DU PARTENARIAT :
Sauvegarde (Safeguarding) des enfants et des adultes**



APPROUVÉ PAR :	Conseil d'administration de VMI	RESPONSABILITÉ :	Stratégie du Ministère
RESPONSABLE DE LA POLITIQUE :	Directeur des opérations sur le terrain	DÉLÉGUÉ À LA POLITIQUE :	Directeur principal, Sauvegarde
DATE D'ÉMISSION :	15 novembre 2018	DATE DE LA DERNIÈRE RÉVISION :	18 novembre 2021
DATE DU DERNIER EXAMEN :	18 novembre 2021	DATE DU PROCHAIN EXAMEN :	Novembre 2024
NUMÉRO DE DOCUMENT :	BD/18/63, BD/21/62	NUMÉRO DE RÉVISION :	1.0.0
STATUT DE LA PUBLICATION :	[Publique]		

I. APERÇU

I.1. Objectif

Établir des exigences strictes pour le Partenariat de Vision Mondiale concernant la protection de tous les enfants, où qu'ils soient, contre les préjudices causés par des employés de VM et ses affiliés, et la protection des adultes contre les préjudices causés par des employés de VM ou ses affiliés dans le cadre de la présence d'un programme de VM.

I.2. Champ d'application

Cette politique s'applique à toutes les entités de Vision Mondiale, y compris les institutions de microfinance.

I.3. Date d'entrée en vigueur

La date d'entrée en vigueur de la présente politique est le 18 novembre 2021

I.4. Politiques anciennes/connexes

Aucune

I.5. Adaptation au contexte - L'adaptation au contexte des politiques est abordée dans les Lignes directrices relatives à l'adaptation au contexte disponibles sur [WV Central](#)

2. POLITIQUE

Les principes de sauvegarde de Vision Mondiale s'inscrivent dans notre engagement à développer les capacités communautaires et à renforcer les systèmes locaux et nationaux qui protègent les enfants et les adultes vulnérables. Toutes les personnes travaillant pour Vision Mondiale, ou qui lui sont affiliées, sont responsables de la sauvegarde.

Vision Mondiale s'engage sur les points suivants :

- 2.12 En tant qu'organisation chrétienne centrée sur les enfants, Vision Mondiale souligne les vulnérabilités uniques et les besoins de protection particuliers des enfants. Nous soulignons également l'importance de prévenir en particulier l'exploitation et les abus sexuels (EAS), parmi d'autres formes d'exploitation profitant aux adultes.
- 2.13 La Sauvegarde des enfants et des adultes au service desquels nous œuvrons constitue un aspect fondamental de toutes les activités, tous les programmes et tous les secteurs de ministère de VM (aide d'urgence, développement et plaidoyer). Au cœur de tout ce que nous faisons se trouve notre engagement à ne pas nuire aux enfants ni aux adultes qui vivent là où Vision Mondiale déploie des programmes. Nous considérons l'intérêt supérieur² des enfants comme une considération primordiale dans toutes les actions et décisions.
- 2.14 Vision Mondiale a une politique de tolérance zéro en cas d'incident de violence ou de maltraitance envers des enfants ou des adultes, notamment en cas d'exploitation ou d'abus sexuels, commis par des employés ou autres affiliés à notre travail. VM prend les mesures nécessaires pour répondre à tout cas présumé ou avéré de maltraitance. Les réponses en cas d'incident sont centrées sur l'enfant ou l'adulte survivant et font passer son intérêt en priorité.
- 2.15 Vision Mondiale établit et tient à jour des politiques et des systèmes de sauvegarde pour protéger tous les enfants, ainsi que les adultes qui vivent là où VM déploie des programmes, contre la maltraitance, l'exploitation ou les préjudices causés par des employés de Vision Mondiale ou ses affiliés. Les exigences de sauvegarde sont régulièrement révisées au niveau national, régional et mondial et sont sujettes à des audits internes. Chaque entité de VM maintient un processus pour documenter les signalements d'incidents liés à la sauvegarde et les réponses à ces incidents, et fournit les données requises dans le système mondial.
- 2.16 Vision Mondiale s'engage à améliorer continuellement ses efforts en matière de sauvegarde en mettant l'accent sur la prévention de l'exploitation et des abus sexuels (PEAS) et d'autres formes de violence ou de préjudice. Nous avons en horreur tout abus de pouvoir, de statut ou de confiance à des fins d'exploitation sexuelle ou autre. Nous nous efforçons de nous attaquer à cette cause profonde de la maltraitance dans notre travail de prévention et de formation.
- 2.17 Vision Mondiale garantit que les exigences de sauvegarde sont intégrées tout au long du cycle de recrutement et de prise de fonction, en s'assurant que des vérifications efficaces sont effectuées à l'embauche, en dispensant des formations régulières et en gérant la performance (mesures renforcées par des codes de conduite et des normes solides).
- 2.18 Vision Mondiale reconnaît les risques uniques associés aux programmes de parrainage et de gestion des catastrophes qui nécessitent des mesures supplémentaires pour prévenir les actes de maltraitance causés par des employés de Vision Mondiale et ses affiliés, et prend des mesures pour mettre en place des protections spécifiques au contexte.

² Convention des droits de l'Enfant, Commentaires Généraux 14 :
http://www2.ohchr.org/English/bodies/crc/docs/GC/CRC_C_GC_14_ENG.pdf

- 2.19 Vision Mondiale garantit que, lorsqu'elle fait appel à des parties externes (par ex. des partenaires ou des prestataires) qui seront en contact avec des enfants et des adultes participant aux programmes, des processus rigoureux sont mis en place pour leur imposer des normes de sauvegarde appropriées.
- 2.20 Vision Mondiale instaure et soutient des mécanismes de signalement et de dépôt de plaintes pour garantir la responsabilité et traiter toute mauvaise conduite qui se produirait sous la bannière de Vision Mondiale. Les problèmes sont pris au sérieux et des mesures sont prises, grâce aux mécanismes de signalement (y compris un processus de lanceur d'alerte), qui protègent la sécurité des personnes ayant effectué le signalement. Les représailles à l'encontre des personnes ayant effectué un signalement de bonne foi ne sont pas tolérées. Vision Mondiale promeut activement et fait la publicité de ses mécanismes de signalement auprès de ses employés, de ses affiliés, des membres de la communauté et des personnes affectées par les situations d'urgence.
- 2.21 Les conseils d'administration et les conseils consultatifs seront impliqués dans le processus de sauvegarde du bureau qu'ils gouvernent, en surveillant les progrès par rapport aux principales lacunes du système de sauvegarde et en assurant une surveillance appropriée des risques et des mesures d'atténuation.
- 2.22 La direction de VMI est autorisée à élaborer des Politiques de gestion du Partenariat et des directives, si cela s'avère nécessaire pour donner effet à la présente Politique du Partenariat.

3. DÉFINITIONS

Enfant : Toute personne âgée de moins de 18 ans. La présente politique couvre les interactions des employés et des affiliés de VM avec tous les enfants, où qu'ils soient (pas seulement les participants aux programmes).

Protection de l'enfance : Toutes les mesures prises pour prévenir la maltraitance, la négligence, l'exploitation et toutes les autres formes de violence à l'égard des enfants, et pour y apporter une réponse. Il s'agit d'un secteur mondial de Vision Mondiale, avec la participation des enfants.

« Communauté avec laquelle Vision Mondiale travaille » ou **« qui vit dans une zone de programme de Vision Mondiale »** : Vision Mondiale utilise une large définition de ces termes afin de s'assurer que tous les individus pouvant être soumis à des rapports de force inégaux avec le personnel, les affiliés ou les programmes de Vision Mondiale sont protégés par la présente politique.

Prestataire : VM signe régulièrement des contrats avec des individus qui ne sont pas ses employés et des organisations afin qu'ils exécutent des services pour VM. Ces personnes et organisations non employées peuvent également être appelées « prestataires indépendants », « consultants » ou « fournisseurs », et sont appelées « prestataires » dans le présent document. Les prestataires se distinguent des organisations avec lesquelles VM s'associe pour mener à bien les activités du programme (notamment les sous-bénéficiaires de subvention). Voir Partenaires ci-dessous.

Partenaire : Une organisation partenaire, aux fins de la sauvegarde, est une organisation non gouvernementale, une organisation communautaire, une entreprise à but lucratif ou une autre entité qui a conclu un accord écrit avec VM pour mettre en œuvre un programme ou une activité au nom de VM ou en collaboration avec VM. Le partenaire peut être financé ou non par VM.

Sauvegarde : Prévenir, signaler et répondre aux préjudices ou aux actes de maltraitance causés par des employés ou affiliés de Vision Mondiale, à l'égard des enfants où qu'ils soient et des adultes qui vivent là où VM déploie des programmes. En dehors de VM, la distinction n'est souvent pas faite entre la sauvegarde des enfants et celle des adultes.

Sauvegarde des enfants : Prévenir, signaler et répondre aux préjudices, aux actes de maltraitance ou d'exploitation subis par un enfant (personne de moins de 18 ans), causés par un employé ou affilié de VM.

Sauvegarde des adultes : Prévenir, signaler et répondre aux préjudices, aux actes de maltraitance ou d'exploitation subis par un adulte (âgé de plus de 18 ans) qui vit là où VM déploie des programmes, causés par des employés ou des affiliés de VM. Cela inclut la Prévention de l'exploitation et des abus sexuels (PEAS), une sous-catégorie de Sauvegarde fréquemment citée.

Incident de sauvegarde : Préjudice ou risque de préjudice découlant d'une faute en matière de Sauvegarde ou d'une violation de la présente politique à l'égard de tout enfant ou de tout adulte qui vit là où VM déploie des programmes.

Exploitation et abus sexuels (EAS) : L'expression « exploitation sexuelle » désigne tout abus réel ou tentative d'abus d'une position de vulnérabilité, d'un rapport de force inégal ou de confiance, à des fins sexuelles, y compris, mais sans s'y limiter, le fait de tirer un profit monétaire, social ou politique de l'exploitation sexuelle d'une autre personne. L'expression « abus sexuel » désigne l'intrusion physique effective ou la menace d'intrusion physique d'ordre sexuel, par la force ou en profitant de conditions inégales ou coercitives.

Prévention de l'exploitation et des abus sexuels (PEAS) : Une expression utilisée par les Nations unies et la communauté des organisations non gouvernementales internationales en référence aux mesures prises pour protéger les personnes vulnérables de l'exploitation ou des abus sexuels commis par des travailleurs humanitaires.

Bénévole : Une personne qui n'est ni employée par VM, ni légalement obligée de travailler pour VM, mais qui, de son plein gré et sans attendre de paiement ou autre rémunération, consacre son temps, ses compétences, ses connaissances, ses efforts et son expertise au travail de VM. Les « bénévoles » comprennent les « bénévoles d'entreprise » dans un bureau ou une filiale de VM ; les « bénévoles de soutien » sans contact physique avec les enfants parrainés ou leurs dossiers ; les « bénévoles communautaires » qui se portent volontaire au nom de leur communauté pour s'acquitter des responsabilités de la communauté dans le cadre d'un projet en cours de VM ; et les bénévoles ou « travailleurs d'incitation » issus de groupes ou de communautés ciblés par l'aide humanitaire.

Employés et affiliés de VM : Désigne l'ensemble des personnes devant respecter les politiques et protocoles de Sauvegarde de VM, y compris tous les employés, stagiaires, bénévoles et membres du conseil d'administration/conseil consultatif, ainsi que les parties externes, y compris les visiteurs, les bénévoles de la communauté, les prestataires, les partenaires et autres personnes affiliées aux partenaires ou aux prestataires.

Disposition facultative : (à utiliser au besoin)

4. CONTEXTE

La *Politique de gestion du Partenariat sur la Sauvegarde (Safeguarding) des enfants et des adultes* a été préalablement émise sous le contrôle des Politiques du Partenariat sur le Bien-être de l'enfant et le Code de conduite. La présente *Politique du Partenariat sur la Sauvegarde des enfants et des adultes* habilite la présente Politique de gestion du Partenariat ainsi que d'autres actions de la direction de VMI à mettre en œuvre les exigences citées dans les présentes.

POLÍTICA DE LA CONFRATERNIDAD: Protección de Niños, Niñas y Adultos



APROBADA POR:	Junta Directiva de WVI	RESPONSABILIDAD:	Comité
DUEÑO DE LA POLÍTICA:	Director en Jefe de Operaciones de Campo	DELEGADO DE LA POLÍTICA:	Director Principal de Protección
FECHA DE EMISIÓN:	15 de noviembre de 2018	ÚLTIMA FECHA DE REVISIÓN:	18 de noviembre de 2021
FECHA DE LA ÚLTIMA REVISIÓN:	18 de noviembre de 2021	FECHA DE LA PRÓXIMA REVISIÓN:	Noviembre de 2024
NÚMERO DE DOCUMENTO:	BD/18/63, BD/21/62	NÚMERO DE VERSIÓN:	1.0.0
ESTADO DE LA PUBLICACIÓN:	[Público]		

I. DESCRIPCIÓN

I.1. Propósito

Establecer requisitos de alto nivel para la Confraternidad de World Vision en cuanto a la protección de todos los niños y niñas en cualquier parte del mundo contra daños causados por empleados y afiliados de WV, y la protección de los adultos contra daños causados por empleados o afiliados de WV como parte de la presencia del programa de WV.

I.2. Alcance

Esta política se aplica a todas las entidades de World Vision, incluidas las entidades de microfinanzas.

I.3. Fecha de vigencia

La fecha de vigencia de esta Política revisada es el 18 de noviembre de 2021.

I.4. Políticas retiradas o relacionadas

Ninguna

I.5. Contextualización: La Contextualización de las políticas se aborda en las Directrices de Contextualización disponibles en [WVCentral](#).

2. POLÍTICA

Los principios de protección de World Vision se basan en nuestro compromiso de generar capacidades en la comunidad y de fortalecer los sistemas locales y nacionales que protegen a los niños, a las niñas y a los adultos vulnerables. Todas las personas que trabajan para World Vision, o están afiliadas a ella, tienen la responsabilidad de proteger. World Vision está comprometida con lo siguiente:

- 2.23 Como organización cristiana centrada en la infancia, World Vision hace hincapié en las vulnerabilidades únicas y los requisitos especiales de protección para los niños y niñas. También enfatizamos la importancia de prevenir la explotación y el

abuso sexual (SEA, por sus siglas en inglés) en particular, entre otras formas de abuso por parte de adultos.

- 2.24 La protección de los niños, de las niñas y de los adultos a quienes servimos es fundamental para todas las actividades, los programas y las líneas ministeriales de WV (ayuda, desarrollo y defensoría). En todo lo que hacemos es fundamental nuestro compromiso de no hacer daño primero a los niños, a las niñas ni a los adultos que viven donde están presentes los programas de World Vision. Nosotros defendemos los mejores intereses³ de los niños y de las niñas como consideración primordial en todas las acciones y las decisiones.
- 2.25 World Vision tiene tolerancia cero para con incidentes de violencia o abuso contra niños, niñas o adultos, incluida la explotación o el abuso sexual, cometidos por empleados u otras personas afiliadas a nuestro trabajo. WV toma las acciones necesarias para responder a cualquier instancia sospechosa o conocida de abuso. Las respuestas a incidentes se centran en el niño o niña, en o el sobreviviente adulto y priorizan sus intereses.
- 2.26 World Vision establece y mantiene políticas y sistemas de protección para todos los niños, las niñas y los adultos que viven donde existen programas de WV del abuso, la explotación o el daño por parte de los empleados o afiliados de World Vision. Los requisitos de protección se revisan periódicamente a nivel nacional, regional y mundial, y están sujetos a auditorías internas. Cada entidad de WV mantiene un proceso para documentar la informes y respuestas a incidentes relacionados con la protección, y proporciona los datos necesarios al sistema global.
- 2.27 World Vision promueve la mejora continua de los esfuerzos de protección que hacen hincapié en la prevención de la explotación y el abuso sexuales (PSEA, por sus siglas en inglés) y otras formas de violencia o daño. Aborrecemos cualquier uso indebido de poder, estado o posición de confianza con fines de explotación sexual o de otra índole. Nos esforzamos por abordar esta causa raíz del abuso en nuestros esfuerzos de prevención y capacitación.
- 2.28 World Vision se asegura de que los requisitos de protección se integren a lo largo del ciclo de contratación y empleo, para asegurar que se apliquen controles estrictos al comienzo del empleo y mediante la capacitación regular y el manejo del desempeño, reforzados por códigos de conducta y normas sólidos.
- 2.29 World Vision reconoce los riesgos únicos asociados con los programas de Patrocinio y de Manejo de Desastres que requieren medidas adicionales para prevenir el abuso por parte de los empleados y los afiliados de World Vision, y toma medidas para implementar medidas de protecciones específicas en el contexto.
- 2.30 World Vision asegura que, cuando se involucra a partes externas (por ejemplo, socios y contratistas) que tendrán acceso a los participantes de programas para

³ Convención sobre los Derechos del Niño, Observación General 14:
http://www2.ohchr.org/English/bodies/crc/docs/GC/CRC_C_GC_14_ENG.pdf

niños, niñas y adultos, se establezcan procesos rigurosos para aplicarles normas de protección apropiadas.

- 2.31 World Vision implementa y respalda los rigurosos mecanismos de presentación de informes y quejas para garantizar la asignación de responsabilidad y abordar cualquier conducta indebida que se produzca bajo la bandera de World Vision. Las inquietudes se toman en serio y se actúa al respecto, a través de mecanismos de presentación de informes confidenciales (incluido un proceso de denuncia de irregularidades) que protegen la seguridad de los denunciantes. No se toleran las represalias contra los denunciantes de buena fe. World Vision promueve y anuncia activamente sus mecanismos de presentación de informes entre el personal, los afiliados, los miembros de la comunidad y las personas afectadas por las emergencias.
- 2.32 Las Juntas Directivas y los Consejos de Asesoría participarán en el proceso de protección de la oficina que regulan, monitoreando el progreso frente a brechas clave en el sistema de protección y brindando una supervisión adecuada de los riesgos y las medidas de mitigación.
- 2.33 La administración de WVI está autorizada para desarrollar políticas y pautas de manejo de la Confraternidad según sea necesario para dar efecto a esta Política de la Confraternidad.

3. DEFINICIONES

Niño o niña: Cualquier persona menor de 18 años. Esta Política abarca las interacciones entre los empleados y los afiliados de WV con todos los niños y niñas en cualquier lugar (no solo los participantes del programa).

Protección infantil: Todas las medidas adoptadas para prevenir y responder a los abusos, el abandono, la explotación y todas las demás formas de violencia contra los niños y las niñas. Protección Infantil es un sector global de World Vision en conjunto con la participación infantil.

“Comunidad con la que trabaja World Vision” o “Vivir en un área de programación de World Vision”: World Vision utiliza una definición de trabajo amplia de estos términos para garantizar que cualquier individuo que pueda estar en una posición de desequilibrio de poder con el personal, los afiliados o la programación de World Vision esté protegido a través de esta política.

Contratista: WV contrata regularmente individuos y organizaciones que no son empleados para que realicen servicios para la organización. Estas personas y organizaciones que no son empleados, también pueden denominarse “contratistas independientes”, “consultores” o “proveedores”, y en este documento se hace referencia a ellos como “Contratistas”. Los Contratistas se diferencian de las organizaciones con las que WV se asocia para llevar a cabo la actividad del programa (incluyendo a los beneficiarios indirectos de la subvención). Véase “Socio”, a continuación.

Socio: Una organización asociada, con fines de protección, es una Organización no Gubernamental, una Organización Basada en la Comunidad, una empresa con fines de lucro u otra entidad que tiene un acuerdo por escrito con WV para implementar un programa o

una actividad en nombre de WV o en colaboración con WV. El socio puede o no recibir fondos de WV.

Protección: Prevenir, denunciar y responder al daño o abuso por parte de los empleados y los afiliados de WV hacia cualquier niño o niña en cualquier lugar y hacia cualquier adulto que viva donde están presentes los programas de WV. Fuera de WV, a menudo no se hace distinción entre la protección infantil y de adultos.

Protección infantil: Prevención, denuncia y respuesta ante daños, abusos o explotación de cualquier niño o niña (<18 años) por parte de un empleado o afiliado de WV.

Protección de adultos: Prevención, denuncia y respuesta ante daños, abusos o explotación de un adulto (mayor de 18 años) donde existe un programa de WV por parte de un empleado o afiliado de WV. Incluye el Combatir la Explotación y el Abuso Sexuales (PSEA, Prevention of Sexual Exploitation & Abuse), un subconjunto de protección citado con frecuencia.

Incidente relacionado con la protección: Daño o riesgo de daño resultante de conducta indebida o las infracciones de esta política sobre protección hacia cualquier niño, niña o adulto que viva donde está presente un programa de WV.

Explotación y Abuso Sexuales (SEA, por sus siglas en inglés): El término “explotación sexual” significa cualquier abuso o intento de abuso de una posición de vulnerabilidad, relación de poder o de confianza, con fines sexuales, incluyendo, entre otros, la obtención de beneficios económicos, sociales o políticos a partir de la explotación sexual de una persona. El término “abuso sexual” significa la intrusión física real o la amenaza de naturaleza sexual, ya sea por la fuerza o bajo condiciones de desigualdad o coerción.

Combatir la Explotación y el Abuso Sexuales (PSEA, por sus siglas en inglés): Un término utilizado por la comunidad de la Organización de las Naciones Unidas y de la Organización Internacional No Gubernamental para referirse a las medidas adoptadas para proteger a las personas vulnerables de la explotación y el abuso sexual por parte de los trabajadores de ayuda humanitaria.

Voluntario: Persona que no está empleada por WV ni está obligada legalmente a trabajar para WV, pero que, por libre albedrío y sin expectativa de pago u otra remuneración, contribuye con su tiempo, habilidad, conocimiento, esfuerzos y experiencia al trabajo de WV. “Voluntario” incluye un “voluntario de negocios” en una oficina de WV o afiliado; un “voluntario de apoyo” sin contacto físico con los niños y niñas patrocinados o sus registros; “voluntario comunitario” que se ofrece como voluntario en nombre de su comunidad para cumplir con las responsabilidades de la comunidad en un proyecto de WV en curso; y voluntarios o “trabajadores incentivadores” de grupos o comunidades a los que se destina la asistencia humanitaria.

Empleados y afiliados de WV: Se refiere a todas las personas que deben rendirle cuentas a WV según las políticas y los protocolos de salvaguardia, incluyendo todos los empleados, pasantes, voluntarios y miembros de la Junta Directiva o del Consejo de Asesoría, así como también partes externas, incluyendo a los visitantes, los voluntarios comunitarios, los contratistas, los socios y otras personas afiliadas con los socios o los contratistas.

Cláusula opcional: (usar según sea necesario)

4. ANTECEDENTES

Las *Políticas de manejo de la Confraternidad sobre la Protección de Niños, Niñas y Adultos* se ha emitido previamente bajo la autoridad de las Políticas de la Confraternidad sobre el Bienestar del Niño y Niña, y el Código de Conducta. Esta *Política de la Confraternidad sobre la Protección de Adultos* proporciona autoridad adicional para que esa Política de Manejo de la Confraternidad y otras acciones de gestión de WVI implementen los requisitos aquí establecidos.